

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1962.

11 APRIL 1962.

WETSVOORSTEL

betreffende de verkiezing van vreemde mijn-
arbeiders tot leden van de ondernemingsraden.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De vreemde arbeiders die in België normaal tewerkge-
steld zijn, kunnen niet verkozen worden tot leden van de
ondernemingsraden, vermits artikel 19 van de wet van 20
september 1948 op de organisatie van het bedrijfsleven, de
Belgische nationaliteit als voorwaarde van verkiesbaarheid
stelt.

Wij zijn van oordeel dat het gewenst is om aan de vreem-
de arbeiders tewerkgesteld in de mijnen, toe te laten zich
kandidaat te stellen voor de verkiezingen der leden der
ondernemingsraden, gezien het groot aantal vreemde arbei-
ders die in de mijnen in dienst zijn. De specifieke sociale
problemen die zich stellen door de tewerkstelling van een
belangrijk aantal vreemde arbeiders in voornoemde onder-
nemingen, wettigen ten volle dat deze arbeiders rechtstreeks
zouden vertegenwoordigd zijn in de ondernemingsraden.

Naar analogie van wat bepaald wordt door het Regents-
besluit van 23 november 1949, genomen in uitvoering van
artikel 18 der wet op de organisatie van het bedrijfsleven,
betreffende het deelnemen van vreemde arbeiders aan de
verkiezingen, stellen wij voor om artikel 19 derzelfde wet
in die zin te wijzigen dat de vreemde of vaderlandsloze ar-
beiders, tewerkgesteld in de mijnen, en gedurende minstens
3 jaar in het bezit van een arbeidsvergunning, eveneens ver-
kiesbaar zijn.

Chambre des Représentants

SESSION 1961-1962.

11 AVRIL 1962.

PROPOSITION DE LOI

relative à l'élection de mineurs étrangers
en qualité de membres des conseils d'entreprise.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les travailleurs étrangers normalement occupés en Bel-
gique ne sont pas éligibles en qualité de membres de
conseils d'entreprise, étant donné que l'article 19 de la loi
du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie
prévoit, comme condition d'éligibilité, la nationalité belge.

Nous estimons qu'en raison du grand nombre de travail-
leurs étrangers qui sont occupés dans les mines, il est sou-
haitable de permettre à ceux-ci de poser leur candidature
aux élections des membres des conseils d'entreprise. Les
problèmes sociaux, que pose plus particulièrement l'emploi
d'un nombre considérable de travailleurs étrangers dans les
entreprises précitées, justifient pleinement la représentation
directe de ces travailleurs dans les conseils d'entreprise.

Nous proposons que, par analogie avec la disposition
relative à la participation aux élections des travailleurs
étrangers, de l'arrêté du Régent du 23 novembre 1949, pris
en exécution de l'article 18 de la loi portant organisation
de l'économie, l'article 19 de cette même loi soit modifié en
ce sens que les travailleurs étrangers ou apatrides, occupés
dans les mines et détenteurs depuis trois ans au moins d'un
permis de travail, soient également éligibles.

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

De tekst van artikel 19 der wet van 20 september 1948 op de organisatie van het bedrijfsleven, wordt als volgt gewijzigd :

1) Art. 19. — Om verkiesbaar te zijn als afgevaardigde van het personeel moeten de werknemers volgende voorwaarden vervullen :

1° Belg zijn of, wat de vreemde en vaderlandsloze werknemers betreft uit de mijnnijverheid, in het bezit zijn van een arbeidsvergunning sinds minstens drie jaar;

2° minstens vijftientwintig jaar oud zijn. Evenwel, de vertegenwoordigers der jonge arbeiders kunnen door de ondernemingsraad geroepen worden om advies uit te brengen;

2) Het « 2° » van het huidig artikel wordt « 3° ».

29 maart 1962.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

Le texte de l'article 19 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie est modifié comme suit :

1) Art. 19. — Pour être éligibles comme délégués du personnel, les travailleurs doivent remplir les conditions suivantes :

1° Etre Belges ou, en ce qui concerne les travailleurs étrangers et apatrides dans les charbonnages, être en possession d'un permis de travail depuis trois ans au moins;

2° Etre âgés de vingt-cinq ans au moins. Toutefois, des représentants des jeunes travailleurs peuvent être appelés, par le Conseil d'entreprise, à exprimer des avis;

2) Le « 2° » du présent article devient le « 3° ».

29 mars 1962.

L. MAJOR,
H. BROUHON,
H. CASTEL,
Simon PAQUE,
W. THYS.